

< Ui g\ U`hgYb hk i fZ. `=bj Ygh]h]c bYb `]b
J Yf_Y\ f`i bX`6Ui `]a `: c_i g`XYf
< Ui g\ U`hgVYfUhi b[Yb

9bhk i fZ`Z0f`XYb`6i bXYg\Ui g\U`h`i`@`ZhibUW`cVYb`]b`J Yf_Y\ f`
i bX`6Ui `!`<Ui dh[YgW`A`Zhgz0\`fYf`XYg`6Ui [Yk YfVYg`ZcfXYfh
a Y\ f`=bj Ygh]h]c bYb`Z0f`=bZfUghfi _hi f`i bX`K c\bi b[gVUi "

=bj Ygh]h]c bYb `]b `=bZfUghfi _hi f`i bX
K c\bi b[gVUi . `7\ UbW`Z0f`b UW\ U`h][Yb
: cfhgW`f]hh

6Yf`]b`f`c`hgk

8]Y`U`_hi Y`Yb`<Ui g\U`hgYb hk 0fZY`Z0f`XYb`J Yf_Y\ f`i bX`XYb`6Ui
V]YhYb`FUi a `Z0f`8]g_i gg]c bYb`i bX`J YfVYggYfi b[Yb`"9g`]gh
YfZFYi `]W`z`XUgg`[Yd`UbhY`?`0fni b[Yb`j Yfa `]YXYb`k YfXYb`_cbbhYbž
j cf`U`Ya `]a `6YfY]W`XYf`=bZfUghfi _hi f`"8YbbcW`VYghY`h`bcW
Gd]Y`fUi a `Z0f`=bj Ygh]h]c bYb`ž`i a `Y]bY`bUW\ U`h][Y`9bhk]W`_i b[
j cfUbni hfY]VYb"

A cXYfb]g]Yfi b[`XYf`=bZfUghfi _hi f`

8]Y`9fZU\ fi b[Yb`k `A\ fYbX`XYf`9A `UVYb`[YnY][hž`XUgg`X]Y
XYi hgW`Y`=bZfUghfi _hi f`ž`]bgVYgcbXYfY`XUg`GW`]YbYbbYhnž
]bhYfbUh]c bU`_f]h]g]Yfh`k i fXY`"9g`]gh`YbhgW`Y]XYbXž`]b
`Y]ghi b[gZ`\[Y`GhfU`» Yb`i bX`Y]b`[i h`Zi b_h]c b]YfYbXYg
GW`]YbYbbYhn`ni`]bj Ygh]YfYbž`i a `X]Y`K`]fhgW`U`Zhi bX`XYb
K c\`ghUbX`ni`g]W`Yfb`"Hf`chn`D`AbYb`ni`f`J Yf_Y\ fgk YbXY`k`]fX`XYf
;`0hYfj Yf_Y\ f`Ui Z`XYf`GhfU`» Y`j cfUi gg]W`h`]W`k`Y]hYf`ghY][Ybž
XU\Yf`g]bX`=bj Ygh]h]c bYb`]b`XYb`GhfU`» YbYf\ U`hi bi a [`Ab[`]W`"

8]Y'6YfY]hghY`i b['j cb'A]hhY`b`ZØf`Ui ZYbXY'i bX'ni _ØbZh][Y
Dfc'Y_hY`]a` ðZfUghfi _hi fVUi`]gh'Y]bY'dcg]hj] Y'9bhk]W_`i b["'8]Y
FØW_ghÀbXY`VY`]XYf` ðghUbX\U`hi b['a ØggYb`Xi fW`YZZY_hj] Y
ðj Ygh]h]cbYb`Ui Z[Y\c`h`k YfXYb"'9]bY`]bhU_hY` ðZfUghfi _hi f`]gh
bchk YbX][ži a`k]fhgW\UZh]W\Y`GhUV`]hÀhi bX`A cV`]hÀh'ni
[Yk À\f`Y]ghYb"

GhÀf_i b['XYg`K c\bi b[ga Uf_hYg

8]Y'9f\Ø\i b['XYf`A]hhY`ZØf`XYb`gcn]U`Yb`K c\bi b[gVUi`nY][h
Y]bY'dcg]hj] Y'9bhk]W_`i b["'XcW`VYghY`h`X]Y`; YZU`fž`XUgg`X]Y
U_hi Y`Y`GW\]YZU[Y]a`K c\bi b[gVUi`b]W`h`VY\cVYb`k]fX`I a
XYb`6YXUfZ`Ub`K c\bfi a`ni`XYW_Ybž`]gh'Y]bY`_ccfX]b]YfhY
GhfUhy[]Y`XYf`6i bXYgfY[]Yfi b['YfZcfXYf`]W`ži a`<Ya a b]ggY`]a
6Ui k YgYb`ni`VYgY]h][Yb`i bX`X]Y`6Ui _cghYb`ni`gYb_Yb"

9g`]gh'YbhgW\Y]XYbXž`XUgg`X]Y`FY[]Yfi b['A U» bU\`a Yb`Yf[fY]Zž
i a`VYnU\`VUfYb`K c\bfi a`ZØf`U`Y`6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yf
g]W`Yfni ghY`Yb"'9]b\Y]h`]W\Y`GhfUhy[]Yb`i bX`: ØfXYfdfc[fUa`a Y
g]bX`bchk YbX][ži a`6Ui j cf\UVYb`ni`Yf`Y]W`hYfb`i bX`X]Y
K c\bi b[gbch`ni`VY_Àa dZYb"

ðj Ygh]h]cbYb`]b`ðZfUghfi _hi f`i bX`K c\bi b[gVUi`g]bX`GW`ØggY`
ni f`bUW\`U`h][Yb`9bhk]W_`i b['i bX`ni a`k]fhgW\UZh]W`Yb`9fZc`["
9]bY`_ccfX]b]YfhY`i bX`Ub[Zf]gh][Y`D`Ubi b[']gh`i bYf`Àgg`]W`ži a
X]Y`@VYbgei U]hÀh`XYf`6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yf`ni`j YfVYggYfb
i bX`ni`_i bZhgcf]Ybh]YfhY`@Øgi b[Yb`ni`gW`UZZYb"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh